

Dodatok č. 11

k Zmluve o nájme nebytových priestorov zo dňa 10.05.2004 zn. 885/04/5/22/MA6/10/31-11/04
v znení Dodatkov č. 1 až 10 (ďalej len zmluva), v zmysle bodu 7.1. zmluvy

I. Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

Mesto Pezinok

Sídlo: Radničné námestie 7, 902 14 Pezinok

IČO: 00 30 50 22 (zároveň variabilný symbol pre platby)

DIČ: 2020662226

Štatutárny orgán: Mgr. Oliver Solga, primátor

Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Pezinok, číslo účtu: 22727-112/0200

(ďalej len „prenajímateľ“)

OBVODNÝ ÚRAD PEZINOK	
DÁTUM PRIJATIA ZÁZNAMU:	
23 -04- 2010	
EV.Č.ZÁZNAMU: 2625	ČÍSLO SPISU: 50032-16
PRÍLOHY:	VYBAVUJE: 60L.

2. Nájomca:

Obvodný úrad Pezinok

Sídlo: M.R. Štefánika 10, 902 01 Pezinok

IČO: 379 26 501

DIČ: 2020685579

Štatutárny zástupca: JUDr. Vojtech Baláž, prednosta

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, číslo účtu: 7000293028/8180

(ďalej len „nájomca“)

II. Predmet dodatku

Mení sa celý článok 4. Nájomné a súvisiace platby, v ktorom sa uvádzajú už sumy v mene euro, mení sa výška prevádzkových nákladov a mení sa aj číslovanie jednotlivých odsekov. Článok 4. bude znieť nasledovne:

4.1. Dohodou zmluvných strán bolo nájomné stanovené vo výške **1.540,63 EUR mesačne** (slovom tisícpäťstoštyridsať eur šesťdesiattri eurocentov). Táto suma bola vypočítaná z hodnoty 24,90 EUR / m²/ rok, resp. z pôvodnej hodnoty nájomného 750,- Sk / m²/ rok. Výpočet nájomného je nasledovný:

Nájomné za m ² a rok	24,90 EUR	pôvodne 750,00 Sk
Nájomné za 742,60 m ² ročne	18.487,56 EUR	556.956,23 Sk
Nájomné za 742,60 m² mesačne	1.540,63 EUR	46.413,02 Sk

4.2. Popri nájomnom uhradí nájomca prenajímateľovi i zálohovú platbu na prevádzkové náklady (elektrická energia, teplo, vodné a stočné), určené spoločnou dohodou nasledovne:

Zálohová platba na prevádzkové náklady za m ² a rok	15,48 EUR	466,35 Sk
Zálohová platba na prevádzkové náklady za 742,60 m ² ročne	11.496,00 EUR	346.328,50 Sk
Zálohová platba na prevádzkové náklady za 742,60 m² mesačne	958,00 EUR	28.860,71 Sk

- 4.3. **Mesačná** platba nájomcu za nájomné podľa bodu 4.1. spolu so zálohovou platbou podľa bodu 4.2., predstavuje sumu **2.498,63 EUR** (1.540,63 + 958) a bude nájomcom hradená prevodom finančných prostriedkov v prospech účtu prenajímateľa, ktorý je vedený vo VÚB, a.s., pobočka Pezinok, číslo účtu 22727-112/0200, vždy do 10. dňa príslušného mesiaca.
- 4.4. Pre prípad nedodržania termínu splatnosti platby podľa bodu 4.3., si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 4.5. Vždy do 31.03. vykoná prenajímateľ vyúčtovanie skutočných nákladov na prevádzku za uplynulý kalendárny rok. Podľa výsledku vyúčtovania, prenajímateľ vráti preplatok alebo nájomca uhradí nedoplatok a to do 30 dní od doručenia vyúčtovania.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ má právo zvýšiť každoročne nájomné za predmet nájmu o ročnú mieru inflácie zodpovedajúcu oficiálne zverejnenému percentu inflácie na Slovensku za predchádzajúci kalendárny rok. Právo takto zvýšiť nájomné má prenajímateľ každoročne, počnúc rokom 2011, pričom základom, z ktorého sa takéto zvýšenie každoročne vypočíta, je naposledy takto určené, resp. zvýšené nájomné. Nájomca uznáva toto právo prenajímateľa a zaväzuje sa takto zvýšené nájomné platiť prenajímateľovi. Nájomca každoročne obdrží od prenajímateľa písomné oznámenie o zvýšení nájomného zdôvodnené mierou inflácie.

III.

Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nedotknuté.

IV.

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť odo dňa 01.04.2010.
2. Tento dodatok aj s prílohou je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. Je vyhotovený v 5 rovnopisoch s právnou silou originálu, s určením 2 rovnopisy pre prenajímateľa, 1 pre správcu budovy a 2 pre nájomcu.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tohto dodatku, porozumeli mu a nemajú k nemu žiadne výhrady, pripomienky ani návrhy na doplnenie. Uzatvorili ho slobodne, vážne, nie v tiesni za jednostranne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

zn. 5/22/3242/2010/31-14/14213/2010
(vyhotovil Mgr. Peter Štetka) *Štetka*

V Pezinku, dňa 19.04.2010



Mesto Pezinok
Mgr. Oliver Šolga, primátor

V Pezinku, dňa *20. 4. 2010*



Obvodný úrad Pezinok
JUDr. Vojtech Baláž, prednosta